

Article 31 du Règlement

spéciale dédiée aux résidents permanents et à la cour de la citoyenneté, ce qui illustre le lien vital entre l'immigration et la citoyenneté que symbolise son nouveau ministère.

Au nom de tous les Canadiens, je tiens à rendre hommage aux employés dévoués qui servent ce ministère aujourd'hui et aux pionniers d'hier qui ont aidé à bâtir notre pays grâce à l'immigration, depuis exactement 125 ans.

* * *

LA BATAILLE DE NORMANDIE

M. Ivan Grose (Oshawa): Monsieur le Président, ce message est adressé par une génération à une autre. Il y a 50 ans aujourd'hui, une bataille d'une férocité inimaginable se déroulait sur les plages de Normandie, une bataille dont on parlera pendant mille ans et qui sera connue comme la journée de la plus grande bravoure.

Nous faisons partie de la génération des Canadiens ordinaires qui n'ont jamais connu les angoisses de la guerre et de la séparation, et nous vivons aujourd'hui dans la liberté et la prospérité. Nous souhaitons donc adresser quelques mots à la génération précédente qui a participé à cette bataille. Nous désirons la remercier de son courage, de son sacrifice et de ses hauts faits.

Ce message de gratitude vient de gens ordinaires qui se sont rendu compte que, s'ils laissaient passer cette occasion sans saluer ceux qui sont arrivés avant eux, ce déplorable oubli désolerait sûrement les générations à venir. Quelles que soient les batailles qu'il reste à livrer, espérons tous que la plus grande est désormais derrière nous.

Ce message a été adressé par Gary Hesketh à son père, Red Hesketh, un ancien combattant qui se trouve être mon ami. Il a été publié sous forme d'annonce d'une pleine page dans le *Toronto Star* du 6 juin 1994.

* * *

LE TEMPLE D'OR

Mme Colleen Beaumier (Brampton): Monsieur le Président, ce mois-ci, les sikhs du monde entier commémorent le dixième anniversaire de l'attaque tragique menée par l'armée contre leur temple le plus sacré, le Temple d'or.

En 1984, le Temple d'or et 37 autres lieux de culte et sites historiques ont été détruits par des attaques sauvages de l'armée. Les sikhs qualifient de martyrs ceux qui ont été tués lorsque ces attaques ont eu lieu. À l'occasion du dixième anniversaire de cette tragédie, je demanderais à tous les députés de rendre hommage aux milliers d'innocents, de femmes, d'enfants et de personnes âgées, qui ont été tués au cours de ces attaques.

* * *

[Français]

L'AGRICULTURE

M. Jean-Paul Marchand (Québec-Est): Monsieur le Président, contrairement à ce que prétend Ottawa, ce ne sont pas nos engagements sur la scène internationale qui bouleversent nos

politiques agricoles. La responsabilité des chambardements incombe au gouvernement fédéral.

• (1405)

C'est le gouvernement libéral qui réduit les subventions agricoles pour répondre aux exigences du GATT, alors que nous avons déjà rempli nos engagements. C'est aussi le gouvernement libéral qui plie devant les exigences des Américains en matière de commerce extérieur.

Il faut stimuler notre économie agricole et cela, par des gestes réfléchis. Les modifications apportées à la subvention du Nid-de-Corbeau devraient respecter l'équité entre les producteurs de l'Est et de l'Ouest. Le gouvernement libéral devra établir un moratoire d'un an sur la vente de l'hormone STB et toute concession sur la scène internationale devra, en retour, procurer des avantages aux producteurs canadiens. Voilà comment un gouvernement responsable devrait préparer l'économie agricole de l'an 2000.

* * *

[Traduction]

L'ATTRIBUTION DE TEMPS

M. Bob Ringma (Nanaïmo—Cowichan): Monsieur le Président, je voudrais tout d'abord vous lire une citation: «Un bon gouvernement se mesure aux conditions de dignité et de justice ainsi qu'aux perspectives d'avenir qu'il peut offrir.»

Ce sont là de belles paroles qui, je le crains, ne veulent rien dire. Ces mots ont été prononcés par le premier ministre et publiés dans le fameux livre rouge. Malheureusement, hier soir, le gouvernement a montré que ce n'était rien de plus que de belles paroles. En invoquant la clôture à l'égard de plusieurs mesures législatives importantes, il a affiché ses vraies couleurs.

Peut-on servir les fins de la justice, de l'équité et des perspectives d'avenir en mettant fin aux débats? Quiconque avait encore des doutes sur le rôle du Bloc québécois, en tant que parti de l'opposition officielle, les a vus s'envoler hier soir.

L'opposition officielle a-t-elle parlé au nom de la liberté et de tous les Canadiens? Non. À présent, les Canadiens peuvent voir le Bloc québécois sous son vrai jour. Le gouvernement et le Bloc québécois sont tous deux à blâmer pour la situation vraiment scandaleuse d'hier soir.

* * *

LES FANFARES MILITAIRES

M. Bill Blaikie (Winnipeg Transcona): Monsieur le Président, je tiens à protester contre une décision que le ministère de la Défense nationale a prise récemment au sujet de la présence de cornemuses dans les fanfares des 15 régiments Highland de la milice canadienne.

La suppression des cornemuses au sein des milices et les préjudices que cette mesure risque de causer à de nombreuses bonnes fanfares, comme le Queen's Own Cameron Highlanders, de Winnipeg, ou le Black Watch, de Montréal, portent un coup regrettable et exaspérant à une bonne tradition et au moral des régiments et de leurs supporters.